

人壽保險 - 醫療保障



# 永明港健康醫療保 WeHealth

自願醫保認可產品標準計劃  
VHIS Certified Standard Plan

承保：  
香港永明金融有限公司  
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

分銷：  
大新銀行有限公司



未雨綢繆

## 守護無價健康 讓您安枕無憂

健康體魄及安穩生活是人生最大的財富。您需要一個優質的醫療保障，配合快速理賠的財務支援，守護您身心，讓您安枕無憂。假如公營醫院未能滿足您的需求，您亦有選擇私營醫療服務的靈活性。

永明金融是您人生旅途上的可靠夥伴，助您實現人生夢想。作為香港特別行政區政府醫務衛生局認可的自願醫保計劃（「**自願醫保**」）產品提供者（**自願醫保**的產品提供者註冊編號：00018），我們誠意推出**自願醫保認可產品**的**標準計劃**——**永明港健康醫療保**（**自願醫保認可產品**編號：S00018-01-000-02）。計劃專為**香港**居民<sup>1</sup>而設，提供長久醫療保障，讓您生活倍添安心。

註：

1 包括香港身份證持有人及身份為**香港**居民的11歲以下兒童。

## 永明港健康醫療保能如何幫助您？

永明港健康醫療保是一個能為您和您的家人(15日至80歲)提供財務保障的個人償款住院保險計劃。計劃不設**終身保障限額**、選擇醫療服務提供者與**醫院**病房級別的限制，並且保證**續保至100歲**<sup>5</sup>，讓您輕鬆接受適切的治療。

除了獲得醫療保障，您為自己及每位受養人<sup>2</sup>投保此計劃所繳付的合資格保費均可申請稅務扣除，而每位**受保人**於每個財政年度的最高扣稅額為港元**8,000**<sup>3</sup>。申請扣稅<sup>3</sup>的受養人數目不限，但納稅人須為**保單持有人**。這個計劃既可保障您及摯愛，又可得到扣稅優惠，可謂一舉兩得。

## 主要特點

- 
 1. 全球保障相宜保費  
不設**終身保障限額**
- 
 2. 長遠保障  
保證**續保至100歲**<sup>5</sup>
- 
 3. **日間手術**增設現金津貼  
倍添方便
- 
 4. 加倍關心  
保障**非手術癌症治療**
- 
 5. 7x24小時電子理賠服務  
更快取得財務支援
- 
 6. 增值服務 便捷完善

註：

- 受養人指《稅務條例》(第112章)所界定的「指明親屬」，惟受制於香港永明金融有限公司(「**本公司**」或「**永明金融**」)當其時的核保及行政規則。有關「指明親屬」的涵義，請參閱稅務局網站。
- 所繳付的合資格保費能否申請稅務扣除須受香港現行稅務法律、**保單持有人**(作為香港納稅人)和**受保人**個別情況所規限，詳情請參閱稅務局網頁和《稅務條例》(第112章)。**本公司**及大新銀行有限公司並不提供稅務意見，您應向獨立稅務顧問徵詢稅務意見。



# 1. 全球保障相宜保費 不設終身保障限額

永明港健康醫療保的醫療保障經濟實惠，而且不設**終身保障限額**，讓您可以終身得到無憂保障。為了支持您的康復之路，計劃會為您因**醫療所需**的治療，包括**住院**、**手術**、**日間手術**、**精神科治療**等，提供每個**保單年度**港元420,000的保障限額。

永明港健康醫療保的保障全球適用（精神科治療除外）。無論您身處何地，您可選擇理想的醫療服務提供者和**醫院**病房級別，不設限制。計劃更會為未知的**投保前已有病症**<sup>4</sup>提供保障，讓您在患病之時，亦能得到可靠的支援。您可於第2個**保單年度**開始享有部分保障，並按年逐漸增加，由第4個**保單年度**起可獲全面保障，如下表所述：

| 保單年度              | 未知的 <b>投保前已有病症</b> 的保障 |
|-------------------|------------------------|
| 首個 <b>保單年度</b>    | 沒有保障                   |
| 第2個 <b>保單年度</b>   | 按保障限額賠償25%             |
| 第3個 <b>保單年度</b>   | 按保障限額賠償50%             |
| 第4個 <b>保單年度</b> 起 | 按保障限額賠償100%            |

註：

4 **投保前已有病症**是指受保人於保單簽發日或保單生效日（以較早日期為準）前已存在的任何不適、疾病、受傷、生理、心理或醫療狀況或機能退化，包括先天性疾病。在以下情況發生時，一般審慎人士理應已可察覺到投保前已有病症 — (a) 病症已被確診；或 (b) 病症已出現清楚明顯的病徵或症狀；或 (c) 已尋求、獲得或接受病症的醫療建議或治療。若**保單持有人**或**受保人**沒有按**要求於投保申請文件中披露受保人的投保前已有病症**，而該**投保前已有病症**在投保前已接受治療或被確診，或**保單持有人**或**受保人**在遞交**投保申請文件**時已察覺或理應察覺該病症出現的病徵或症狀，**本公司**有權因而宣告本**認可產品**的條款及保障無效，並有權追討已支付的賠償及／或拒絕提供本**認可產品**的條款及保障的保障。

## 2. 長遠保障 保證續保至100歲

永明港健康醫療保保證續保至100歲<sup>5</sup>，不論您的健康狀況有何變化，仍然可以安心面對。續保的保費會根據續保時的歲數和其保費率而定。

## 3. 日間手術增設現金津貼 倍添方便

隨著醫療技術日漸進步，現在您毋須住院，亦能於診所、日間手術中心或醫院進行簡單的日間手術<sup>6</sup>，例如白內障手術、大腸鏡檢查及胃鏡檢查，方便您接受護理之餘又可減低對日常生活的影響。永明港健康醫療保會為每項日間手術提供港元1,000現金保障，而且日間手術的賠償次數不設上限。

此外，永明港健康醫療保亦會就您於入院前或出院後／日間手術前後的門診護理提供每個保單年度高達港元3,000賠償。每次住院／日間手術前最多1次門診或急症診症最高可獲港元580賠償，以及出院／日間手術後90日內最多3次跟進門診。

註：

5 受制於認可產品的條款及保障。

6 詳情請參閱 [www.sunlife.com.hk/wehealth\\_ssp](http://www.sunlife.com.hk/wehealth_ssp) 的保障表及手術表。



## 4. 加倍關心 保障非手術癌症治療

若然癌症來襲，永明港健康醫療保會就**訂明非手術癌症治療**包括放射性治療、化療、標靶治療、免疫治療和荷爾蒙治療等提供每個**保單年度**最高港元 80,000 的賠償。讓您在需要之時接受適切的治療，支持您的康復過程。

## 5. 7x24 小時電子理賠服務 更快取得財務支援

您可透過 My Sun Life HK 應用程式遞交證明文件，就**永明港健康醫療保**申請住院及手術保障索償<sup>7</sup>，理賠過程快捷方便，簡單易辦。我們獨一無二的電子平台可以加快處理索償，讓您隨時隨地取得財務支援，專注接受治療，儘早康復。

註：

<sup>7</sup> 有關住院及手術索償程序詳情，請參閱 [www.sunlife.com.hk/Claims](http://www.sunlife.com.hk/Claims)。

## 6. 增值服務 便捷完善

永明港健康醫療保為了加強您的醫療保障，我們亦提供以下增值服務<sup>8</sup>，讓您享有多重保障。

|  |   |
|--|---|
| <h3>尊尚醫療服務</h3>  | <h3>本地緊急醫療支援</h3>   |
| <p>我們的醫療網絡覆蓋廣泛，透過指定網絡內的優質專科醫生，助您尋找合適您的醫生和治療方案，並提供以下服務，助您更舒適地恢復健康：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 安排預約專科門診、醫生轉介、指定<b>日間手術</b>及<b>住院</b></li> <li>• 在我們的網絡<b>醫院</b>／診所預約<b>住院</b>和治療</li> </ul>                | <p>在緊急情況下，我們可為您免費安排必要的醫療輔助交通。</p>   |
| <h3>指定日間手術免找數安排服務<sup>9</sup></h3>   | <h3>中國內地入院支援服務<sup>11</sup></h3>  |
| <p>一旦免找數安排在您指定<b>日間手術</b>之前獲得批准，我們就會為您支付指定<b>日間手術</b>期間發生的所有合資格醫療費用<sup>10</sup>，免除進行指定<b>日間手術</b>後的索償手續，助您專注回復健康。</p>   | <p>您可於任何一間中國內地網絡<b>醫院</b>辦理入院手續而毋須預繳任何<b>住院</b>保證金。</p>   |
| <h3>「愛屋及烏」保障</h3>  | <h3>國際緊急支援服務</h3>   |
| <p>若您需要至少連續<b>10日</b>在<b>香港住院</b>，您可透過第三者服務機構安排下列服務，以便您可盡快恢復正常生活：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 關懷配偶服務</li> <li>• 關懷父母服務</li> <li>• 關懷子女服務</li> <li>• 關懷寵物服務</li> <li>• 關懷家居服務</li> <li>• 出院支援服務</li> </ul> | <p>無論您身處何地，都能享用我們的<b>24小時</b>的國際緊急醫療服務，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 醫療運送和遺體運返</li> <li>• 預繳入院訂金</li> <li>• 運送必需的藥物和醫療器材等服務</li> </ul> |

註：

- 增值服務由第三者服務機構提供。此服務並非保證續保。有關詳情請參閱本公司網頁 [www.sunlife.com.hk](http://www.sunlife.com.hk) 內的「增值服務」部分。**永明金融**不會對指定的第三者服務機構或供應商的任何行為、疏忽或過失負責。**永明金融**亦不會對因服務引起、產生或與之相關的任何損失或損害、成本或其他費用承擔任何責任。
- 您或需繳付醫療費用差額。有關詳情請參閱本公司網頁 [www.sunlife.com.hk](http://www.sunlife.com.hk) 內的「增值服務」部分。
- 此安排之批核須受有關的條款和細則約束，及指定**醫院**是否接受有關**住院**付款保證通知書。**永明金融**或**永明金融**指定的醫療服務提供者所批出之**住院**付款保證通知書或其後批出之**住院**付款保證通知書，將不被視為**永明金融**已同意承擔根據**保單**支付及／或賠償**保單持有人的**責任；亦不被視為**永明金融**已同意對任何違反**保單條款及保障**的情況不予追究。有關事先批核程序及指定門診手術名單，請參閱本公司網頁 [www.sunlife.com.hk](http://www.sunlife.com.hk) 內的「增值服務」部分。
- 我們提供免找數安排服務最高限額為人民幣40,000的**住院**押金，其他所有**住院**費用和押金均由**受保人**在出院時向**醫院**支付。此服務須事先批核及批核須受有關的條款和細則約束。

參考例子

隨著醫療費用日漸攀升，A先生擔心夫婦二人退休後，其積蓄不足以應付太太的醫療開支，希望能以相宜的價錢為太太購買醫療保障，於是他為太太投保永明港健康醫療保，而A太太在保單開始時身體並無任何異樣。



A先生(保單持有人) 55歲  
A太太(受保人) 48歲

永明港健康醫療保  
每年保障限額：每個保單年度 港元 420,000  
終身保障限額：無

永明港健康醫療保



A先生可申請稅務扣除<sup>3</sup>

|           | 第1年                       | 第2年                       | 第3年起                        |
|-----------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 每年繳付保費    | 港元3,621                   | 港元3,783                   | 只要A先生續保永明港健康醫療保，即可繼續享有稅務扣除。 |
| 可獲稅務扣除的款額 | 港元3,621                   | 港元3,783                   |                             |
| 獲節省的稅款    | 港元3,621 x 15%*<br>= 港元543 | 港元3,783 x 15%*<br>= 港元567 |                             |

\*假設A先生的繳稅率為15%



A太太確定須住院3天以進行手臂骨折開放復位術連或不連內固定術(屬大型手術)。

| 項目                                | 實際費用                           | 永明港健康醫療保賠償金額                  |
|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 病房及膳食                             | 港元2,400 (港元800 x 3)            | 港元2,250 (港元750 x 3)           |
| 雜項開支                              | 港元12,000                       | 港元12,000                      |
| 主診醫生巡房費                           | 港元2,400 (港元800 x 3)            | 港元2,250 (港元750 x 3)           |
| 外科醫生費                             | 港元30,000                       | 港元25,000                      |
| 麻醉科醫生費                            | 港元10,000                       | 港元8,750 (港元25,000 x 35%)      |
| 手術室費                              | 港元28,000                       | 港元8,750 (港元25,000 x 35%)      |
| 訂明診斷成像檢測 <sup>12</sup> - 上肢磁力共振掃描 | 港元5,800                        | 港元4,060 (港元5,800 x 70%)       |
| 入院前或出院後/日間手術前後的門診護理               | 港元1,650 (港元550 x 3)            | 港元1,650 (港元550 x 3)           |
|                                   | <b>A太太實際費用共花<br/>港元 92,250</b> | <b>A太太獲賠償總額<br/>港元 64,710</b> |



投保永明港健康醫療保  
在保單開始時，A太太身體無任何異樣。



保證續保至100歲

第3個保單年度  
A太太不幸從樓梯墜下引致手臂骨折，須住院3天進行手術。

上述例子只供說明用途。本公司只會就本認可產品的條款及保障的「合理及慣常」和「醫療必要」的合資格費用作出賠償。詳情請參閱本認可產品的條款及保障。有關保障可支付項目，詳情請參閱本銷售刊物內的保障表。

註：  
12 訂明診斷成像檢測設30%共同保險。



## 主要產品資料

| 自願醫保認可產品的標準計劃      | 永明港健康醫療保   |
|--------------------|--|
| 醫療保險種類             | 基本計劃   |
| 每年保障限額             | 每保單年度港元420,000   |
| 終身保障限額             | 無  |
| 投保年齡 <sup>13</sup> | 15日至80歲  |
| 保障年期               | 保證續保至100歲 <sup>5</sup><br>(請注意,永明金融可於續保時不時更改保障以反映不同的因素,包括但不限於醫療發展及醫療通脹等。只要永明金融仍是認可的自願醫保產品提供者,在續保時,這些條款及保障將不會遜於政府屆時標準計劃條款及保障的最新版本。) |
| 保費繳付期              | 至100歲  |
| 保費繳付模式             | 年繳/半年繳/月繳  |
| 保單貨幣               | 港元   |
| 保費結構               | 保費金額根據已屆年齡釐定及隨年齡及其他因素改變。保費並非保證及有可能因反映保單經驗(例如:賠償經驗、醫療通脹及不時的保障改變)而作出調整。  |

註:  
<sup>13</sup> 年齡是指受保人的實際年齡。

## 保障表

| 保障項目 <sup>14,15</sup>                 | 賠償限額   |             |
|---------------------------------------|--|-------------|
| (a) 病房及膳食                             | 每日港元750<br>每保單年度最多180日   |             |
| (b) 雜項開支                              | 每保單年度港元14,000  |             |
| (c) 主診醫生巡房費                           | 每日港元750<br>每保單年度最多180日   |             |
| (d) 專科醫生費 <sup>16</sup>               | 每保單年度港元4,300   |             |
| (e) 深切治療                              | 每日港元3,500<br>每保單年度最多25日  |             |
| (f) 外科醫生費                             | 每項手術，按手術表劃分的手術分類 <sup>6</sup> ：  |             |
|                                       | 手術類別   | 賠償限額 (每項手術) |
|                                       | 複雜   | 港元50,000    |
|                                       | 大型   | 港元25,000    |
|                                       | 中型   | 港元12,500    |
| 小型                                    | 港元5,000  |             |
| (g) 麻醉科醫生費                            | 外科醫生費的35% <sup>19</sup>  |             |
| (h) 手術室費                              | 外科醫生費的35% <sup>19</sup>  |             |
| (i) 訂明診斷成像檢測 <sup>16,17</sup>         | 每保單年度港元20,000<br>設30%共同保險  |             |
| (j) 訂明非手術癌症治療 <sup>18</sup>           | 每保單年度港元80,000  |             |
| (k) 入院前或出院後／日間手術前後的門診護理 <sup>16</sup> | 每次港元580，每保單年度港元3,000 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 住院／日間手術前最多1次門診或急症診症</li> <li>• 出院／日間手術後90日內最多3次跟進門診</li> </ul> |             |
| (l) 精神科治療 (只適用於香港)                    | 每保單年度港元30,000  |             |

註：

- 14 同一項目的合資格費用不可獲上述表中多於一個保障項目的賠償。
- 15 除精神科治療外 (此將賠償受保人在專科醫生建議下，在香港境內住院接受精神科治療所收取的合資格費用)，所有保障均全球適用。所有保障均不設選擇醫療服務提供者或醫院病房級別選擇的限制。
- 16 本公司有權要求有關書面建議的證明，例如轉介信或由主診醫生或註冊醫生在索償申請表內提供的陳述。
- 17 檢測只包括電腦斷層掃描 (「CT」掃描)、磁力共振掃描 (「MRI」掃描)、正電子放射斷層掃描 (「PET」掃描)、PET-CT 組合及 PET-MRI 組合。
- 18 治療只包括放射性治療、化療、標靶治療、免疫治療及荷爾蒙治療。
- 19 此百分比適用於外科醫生費實際賠償的金額或根據手術分類下外科醫生費的保障限額，以較低者為準。

### 其他保障

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| (1) 因醫療疏忽導致身故或手術保障 | 身故保障：港元80,000<br>手術保障：每保單年度港元80,000 |
| (2) 恩恤身故保障         | 港元10,000                            |
| (3) 日間手術現金保障       | 每項手術港元1,000                         |

### 其他限額

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| 保障項目(a) – (l) 的 <b>每年保障限額</b> | 每保單年度港元420,000 |
| 保障項目(a) – (l) 的 <b>終身保障限額</b> | 無              |

## 主要產品風險：

### 1. 非保證保費率

本**認可產品**的保費預期會隨年齡而增加及我們將不時檢視並調整此**認可產品**的保費以反映過往經驗及修訂將來預算。我們保留權利於保費繳付期內的每個保障周年日，調整任何風險狀況類似之**受保人**組別的保費。在檢視保費時，我們會考慮並反映多項因素，包括但不限於下列因素：

- 本**認可產品**已作出的賠償開支及將來預算的賠償開支；
- 與**保單**直接及間接相關的開支。

### 2. 保費調整

不論本公司在**續保**時有否修訂本**條款及保障**，本公司將有權按當時採用的**標準保費表**向所有**同一類別保單**調整**標準保費**。為免存疑，若**附加保費**設定為**標準保費**的某個百分比（即附加保費率），應付的**附加保費**金額將會按**標準保費**的變動自動調整。

在每個**保單年度**內及**續保**時，本公司不得因**受保人**的健康狀況變化而增加**附加保費率**（或在**附加保費**是以定額而非設定為**標準保費**某個百分比的情況下，增加其**附加保費**的定額），或增加**受保人**的**個別不保項目**。

有關影響**附加保費**的因素，請參閱本公司網頁 <https://www.sunlife.com.hk/zh-hant/insurance/voluntary-health-insurance-scheme/> 內的「常見問題」。

### 3. 保費繳付期及相關費用

只要於保費到期日時已經繳付保費，我們會在每個**保單**的週年日為此**保單**自動**續保**另一個**保單年度**。部分繳付的保費將用於繳付保費及相關費用。如於保費到期日或之前您仍未繳付保費，我們會給予自保費到期日起計 31 天的寬限期，期間此**保單**仍然會維持生效。在寬限期屆滿時，若我們尚未收訖有關保費，此**保單**將會於保費到期日自動失效。

### 4. 通脹風險

由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。

### 5. 信貸風險

此**認可產品**乃由香港永明金融有限公司所簽發的**保單**，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行**保單**下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利益。

### 6. 保單終止

本**保單**將在以下情況時自動終止，以最先者為準：

- 保單持有人**在保費到期日後三十一（31）日的寬限期內屆滿時仍未繳交保費；或
- 受保人**身故翌日；或
- 本公司不再獲《保險業條例》授權承保或繼續承保本**保單**。

**保單**將以終止生效日的 00:00 時起失效。

### 7. 未知的投保前已有病症

**保單持有人**或**受保人**在遞交**投保申請文件**（若本公司在**自願醫保認可產品**的**條款及保障**第一部分第 8 節提出要求，則包括相關所需資料的任何更新及改動）時不察覺，及理應不察覺的**投保前已有病症**，本公司將按本**條款及保障**，並以下述的等候期與賠償比率賠償**合資格費用**：

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| 首個 <b>保單年度</b>    | 沒有保障          |
| 第二個 <b>保單年度</b>   | 按保障限額賠償百分之二十五 |
| 第三個 <b>保單年度</b>   | 按保障限額賠償百分之五十  |
| 第四個 <b>保單年度</b> 起 | 按保障限額全數賠償     |

參考例子，B 先生於第 3 個**保單年度**確診患上冠心病，而賠償金額是港元 30,000。若此情況是 B 先生不察覺並合理地不會被察覺的**投保前已有病症**，賠償金額將會調整為港元 30,000 × 50% = 港元 15,000。

#### 合資格費用的限制：

- a. 「**醫療所需**」是指按照一般公認的醫療標準，就診斷或治療相關**傷病**接受醫療服務的需要，而醫療服務必須符合下列條件：
- 需要註冊**醫生**的專業知識或轉介；
  - 符合該**傷病**的診斷及治療所需；
  - 按良好而審慎的醫學標準及主診**註冊醫生**審慎的專業判斷提供，而非主要為對**受保人**、其家庭成員、照顧人員或主診**註冊醫生**帶來方便或舒適而提供；
  - 在環境最適當及符合一般公認的醫療標準的設備下，提供醫療服務；及
  - 按主診**註冊醫生**審慎的專業判斷，以最適當的水平向**受保人**安全及有效地提供。
- b. 「**合理及慣常**」是指就**醫療服務**的收費而言，對情況類似的人士（例如同性別及相近**年齡**），就類似**傷病**提供類似治療、服務或物料時，不超過當地相關**醫療服務**供應者收取的一般收費範圍的水平。**合理及慣常**的收費水平由**本公司**合理及絕對真誠地決定，在任何情況下，此收費不得高於實際收費。**本公司**必須參照以下資料（如適用）以釐定**合理及慣常**收費：
- 由保險或醫學業界進行的治療或服務費用統計及調查；
  - 公司內部或業界的賠償統計；
  - 政府**憲報；及/或
  - 提供治療、服務或物料當地的其他相關參考資料。
- c. 有關「**合理及慣常**」和「**醫療所需**」的詳細定義，請參閱**標準計劃條款及保障**。

#### 一般不保事項：

**永明金融**不會賠償與下列項目相關或由其引致的費用：

- 任何非**醫療所需**治療、治療程序、藥物、檢測或服務的費用。
- 若純粹為接受診斷程序或專職醫療服務（包括但不限於物理治療、職業治療及言語治療）而**住院**，該**住院**期間所招致的全部或部分費用。惟若該等程序或服務是在**註冊醫生**建議下因而進行**醫療所需**的診斷，或無法以為**日症病人**提供**醫療服務**的方式下有效地進行的**傷病**治療，則不屬此項。
- 在**保單生效日**前，因感染或出現人體免疫力缺乏病毒（「HIV」）及其相關的**傷病**所招致的費用。不論**保單持有人**或**受保人**在遞交**投保申請文件**時是否知悉，若此**傷病**在**保單生效日**前已存在，本**認可產品**條款及保障則不會賠償此**傷病**。若無法證明初次感染或出現此**傷病**的時間，則此**傷病**於**保單生效日**起計五（5）年內發病，將被推定為於**保單生效日**前已感染或出現；若在這五（5）年後發病，將被推定為於**保單生效日**後感染或出現。

惟本第3節的不保事項並不適用於因性侵犯、醫療援助、器官移植、輸血或捐血、或出生時受HIV感染所引致的**傷病**，有關賠償將按本**認可產品**的條款及保障內其他條款處理。

- 因倚賴或過量服用藥物、酒精、毒品或類似物質（或受其影響）、故意自殘身體或企圖自殺、參與非法活動、或性病及經由性接觸傳染的疾病或其後遺症（HIV及其相關的**傷病**將按以上第3節處理）的**醫療服務**費用。

5. 以下服務的收費：
  - a. 以美容或整容為目的的服務，惟**受保人**因**意外**而**受傷**，並於**意外**後九十(90)日內接受的必要**醫療服務**則不屬此項；或
  - b. 矯正視力或屈光不正的服務，而該等視力問題可透過驗配眼鏡或隱形眼鏡矯正，包括但不限於眼部屈光治療、角膜激光矯視手術(LASIK)，以及任何相關的檢測、治療程序及服務。
6. 預防性治療及預防性護理的費用，包括但不限於並無症狀下的一般身體檢查、定期檢測或篩查程序、或僅因**受保人**及／或其家人過往病歷而進行的篩查或監測程序、頭髮重金屬元素分析、接種疫苗或健康補充品。為免存疑，本節並不適用於：
  - a. 為了避免因接受其他**醫療服務**引起的併發症而進行的治療、監測、檢查或治療程序；
  - b. 移除癌前病變；及
  - c. 為預防過往**傷病**復發或其併發症的治療。
7. 牙科醫生進行的牙科治療及口腔頷面手術的費用，惟**受保人**因**意外**引致在**住院**期間接受的**急症治療**及手術則不屬此項。出院後的跟進牙科治療及口腔手術則不會獲得賠償。
8. 下列**醫療服務**及輔導服務的費用 — 產科狀況及其併發症，包括但不限於懷孕、分娩、墮胎或流產的診斷檢測；節育或恢復生育；任何性別的結紮或變性；不育(包括體外受孕或任何其他人工受孕)；以及性機能失常，包括但不限於任何原因導致的陽萎、不舉或早泄。
9. 購買屬耐用品的醫療設備及儀器的費用，包括但不限於輪椅、床及家具、呼吸道壓力機及面罩、可攜式氧氣及氧氣治療儀器、血液透析機、運動設備、眼鏡、助聽器、特殊支架、輔助步行器具、非處方藥物、家居使用的空氣清新機或空調及供熱裝置。為免存疑，**住院**期間或**日間手術**當日所租用的醫療設備及儀器則不屬此項。
10. 傳統中醫治療的費用，包括但不限於中草藥治療、跌打、針灸、穴位按摩及推拿，以及另類治療，包括但不限於催眠治療、氣功、按摩治療、香薰治療、自然療法、水療法、順勢療法及其他類似的治療。
11. 按接受治療、治療程序、檢測或服務所在地的普遍標準(或尚未經當地認可機構批准)界定為實驗性或未經證實醫療成效的醫療技術或治療程序的費用。
12. **受保人**年屆八(8)歲前發病或確診的**先天性疾病**所招致的**醫療服務**費用。
13. 已獲任何法律，或由任何政府、僱主或第三方提供的醫療或保險計劃賠償的**合資格費用**。
14. 因戰爭(不論宣戰與否)、內戰、侵略、外敵行動、敵對行動、叛亂、革命、起義、或軍事政變或奪權事故**傷病**所招致的治療費用。

重要提示：

此推銷刊物僅供參考及其內容並不包括此認可產品完整的保單條款及保障。有關包括但不限於以斜體顯示的字詞的釋義、保障範圍和不保事項的完整的條款及保障的詳情，請於本公司網頁參閱此認可產品樣本。

## 1. 保費徵費

由2018年1月1日起，所有**保單持有人**均需透過保險公司向保險業監管局為其新做和生效中的**保單**繳付保費徵費。所適用的徵費率將根據**保單**週年日或**保單簽發日**而釐訂。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站[www.sunlife.com.hk/levy\\_chi](http://www.sunlife.com.hk/levy_chi)或保險業監管局網站[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)。

## 2. 取消保單的權利

如果您並非完全滿意您的保單，您有權於冷靜期內取消您的保單，並獲退還任何已繳保費及保費徵費。

通過給我們的書面請求，您的**保單** 將被取消和任何已繳保費及保費徵費將被退還，條件是：(1)您取消**保單**的書面請求必須由您簽署，並在自**保單** /通知書(說明可以領取保單和冷靜期到期日)交付給您/您的代表後的21個曆日內(以較早者為準)，並由我們的辦事處(九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下)或電郵([hk\\_csd@sunlife.com](mailto:hk_csd@sunlife.com))直接收到您的有關要求；及(2)如本公司在收到您的取消**保單** 申請前，曾經就有關**保單** 作出任何付款，則不會獲退還保費。

冷靜期過後，於保單期滿前，您可以在30日前以書面方式通知本公司要求取消本保單。惟任何於保單下已繳保費及保費徵費將不予獲退還。

大新銀行有限公司保險代理人的重要說明：

**此推銷刊物僅供參考及其內容並不包括此認可產品完整的保單條款及保障。有關包括但不限於以斜體顯示的字詞的釋義、保障範圍和不保事項的完整的條款及保障的詳情，請於本公司網頁參閱此認可產品樣本。**

### 1. 非銀行儲蓄計劃

本計劃乃沒有儲蓄成分的人壽保險產品，並非銀行存款或附送人壽保險的銀行儲蓄存款計劃。您繳交的款項是交予香港永明金融有限公司的保費，而不是銀行交易如存進銀行的儲蓄存款、於銀行提取存款或轉賬。

### 2. 自殺條款

若本保單下的**受保人**在保單生效日後一(1)年內自殺身亡，不論其神志是否清醒，我們一概不會支付本**認可產品保障條款**中列明的恩恤身故保障。

### 3. 保證續保至 100 歲

本保單乃每年**續保**保單。若香港永明金融有限公司持續提供本計劃，本保單則保證**續保**。而當香港永明金融有限公司仍是認可的**自願醫保**產品提供者，此計劃保證終身**續保**。詳情請參閱本**認可產品**的**條款及保障**。

### 4. 索償過程

所有就本**條款及保障**作出的索償申請必須於**受保人**出院或進行及完成相關**醫療服務**（當沒有**住院**時）當日起九十(90)日內提交予**本公司**。提交索償申請時必須包括下列文件及資料，否則有關索償申請會被視為無效或不完整。本計劃下的索償申請須由你直接向香港永明金融有限公司遞交。您可致電香港永明金融有限公司客戶熱線(852)2103 8928(香港)、瀏覽www.sunlife.com.hk或親身蒞臨香港永明金融有限公司客戶服務中心索取賠償申請表。詳情請參閱本**認可產品**的**條款及保障**。如欲知更多有關索償事宜，可瀏覽本公司網頁www.sunlife.com.hk/zh-hant/claims/

### 5. 產品內容改動

香港永明金融有限公司保留更改保障範圍、**條款及保障**及／或產品特點之權利，以跟隨醫學發展並為您提供無間斷的保障或任何須符合**自願醫保**的有關要求，我們會在**續保**或保單年度終結前30日以書面通知您。

### 6. 預繳保費安排

在繳付到期之**續保**保費前，預繳保費將被積存於香港永明金融有限公司一個指定的保單帳戶內生息但不會於預繳保費到期前構成已繳保費，並以非保證利率積存生息，該利率可能不時更改，無須事先通知及可能高於或低於本計劃之建議書上所列載。若預繳保費不足以繳付到期之**續保**保費，**保單持有人**須繳交保費差額以維持保單生效，否則保單或於寬限期完結後失效。

香港永明金融有限公司只接納全數提取預繳保費及預繳保費之徵費結餘。若於保費供款年期完結前取消或全數提取預繳保費及預繳保費之徵費結餘，有關預繳保費及預繳保費之徵費結餘將退還予**保單持有人**，而該保單年度預繳保費及預繳保費之徵費結餘之任何利息將不會發放予**保單持有人**。

### 詞彙對照表：

下列用於**永明港健康醫療保**的詞彙，與永明金融現時在表格、通函、網上服務、My Sun Life HK流動應用程式及其他平台(如適用)上的詞彙不同。因此，我們為您提供了對照表，以供參考。

| 永明港健康醫療保之詞彙 | 現有詞彙    |
|-------------|---------|
| 保單持有人       | 保單主權人   |
| 保單生效日       | 保單日期    |
| 保單資料頁       | 保單摘要    |
| 個別不保項目      | 不保事項    |
| 住院          | 入院      |
| 附加保費        | 額外保費    |
| 手術表         | 外科手術一覽表 |



# 閃亮公司殊榮 盛放更大光芒



星鑽服務大獎2022 – 星島日報  
醫療保險產品  
創新保險產品  
大灣區財富傳承服務 (香港)



香港社會服務聯會  
連續21年獲頒發(2002-2023)  
「商界展關懷」



10Life  
年度人壽保險公司大獎



香港保險業聯會《香港保險業大獎2022》  
傑出創意產品 / 服務大獎 –  
人壽保險(財富管理)



Now 財經台企業品牌成就大獎2022  
優越大灣 金融保險品牌大獎



灣區企業可持續發展大獎2022  
– 新城財經台  
綠色可持續發展獎(氣候行動)  
社會可持續發展獎(可持續城市和社區)



智富品牌及企業大獎2022  
– iMoney 智富雜誌  
最佳綠色保險品牌  
最關愛社會保險品牌



企業品牌顯卓大獎2022  
– 信報財經新聞  
顯卓數碼革新保險大獎  
顯卓保險服務及客戶體驗大獎



大灣區保險業大獎2022(香港站)  
– 新城財經台  
傑出自願醫保計劃獎

## 強積金獎項



積金評級「2023 強積金大獎」



REFINITIV LIPPER  
FUND AWARDS  
2022 WINNER  
HONG KONG

理柏基金香港年獎2022

## 關於香港永明金融

香港永明金融乃加拿大永明人壽保險公司的全資附屬公司，在1892年2月22日成立，提供卓越的產品與服務超逾130年，致力令香港更閃亮。

香港永明金融是主要的國際金融服務機構，透過專業和經驗豐富的銷售團隊為個人和企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供人壽和醫療保障、財富管理和退休策劃全面的綜合方案。此外，我們不僅提供多元化的產品，更擁有團體福利和第三者退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您在人生不同階段的各種需要，因此提供多種保險產品，包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。永明港健康醫療保屬永明金融康健及意外系列保險產品，當您有需要時，旨在為您提供財務支援。

### 永明金融產品組合

儲蓄及人壽保障

康健及意外

投資壽險計劃  
(ILAS)

萬用壽險

您可透過以下途徑  
了解我們更多的資訊：

- ▶ 網址：[sunlife.com.hk](http://sunlife.com.hk)
- ▶ 客戶服務熱線：2103 8928
- ▶ 請聯絡您的理財顧問

此推銷刊物旨在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的產品。如在香港境外之任何司法管轄區之法律下提供或出售任何保險產品屬於違法，香港永明金融有限公司／大新銀行不會在該司法管轄區提供或出售該保險產品。此推銷刊物僅列出文中所提及的人壽保險產品的概要，以作參考之用，並不構成任何要約或邀請的基礎，亦非產品內容之全部及並不構成任何保險合約。有關釋義、完整的條款及保障和不保事項的詳情，請參閱此認可產品樣本。我們將應您要求提供有關文件。如果此推銷刊物與認可產品內容不符，則以認可產品為準。

投保人如認為有需要，應在任何決定前徵詢獨立的專業意見。永明港健康醫療保由香港永明金融有限公司承保。大新銀行註冊為一間持牌保險代理機構，及為香港永明金融有限公司之授權持牌保險代理機構。永明港健康醫療保是香港永明金融有限公司而非大新銀行的產品。對於大新銀行與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解的中心職權範圍），大新銀行須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序；然而，對於有關產品的合約條款的任何爭議應由香港永明金融有限公司與客戶直接解決。

本文提及的服務／產品並不是以歐盟的人士為目標。

「永明金融」、「本公司」或「我們」指香港永明金融有限公司。

「大新銀行」指大新銀行有限公司。

香港永明金融有限公司

（於百慕達註冊成立之有限責任公司）

客戶服務中心

九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下

客戶服務熱線：2103 8928

傳真：2103 8938

sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一

總公司設於加拿大多倫多

2023年7月編印

由香港永明金融有限公司刊發



WeHealth (VHIS Certified Standard Plan)  
永明健康醫療保 (自願醫保認可產品標準計劃)



Annual Standard Premium schedule (in HKD)  
年繳標準保費表 (港元)

| Attained Age<br>實際年齡 | Male 男 | Female 女 | Attained Age<br>實際年齡 | Male 男 | Female 女 |
|----------------------|--------|----------|----------------------|--------|----------|
| 0                    | 2,280  | 1,746    | 50                   | 3,488  | 3,951    |
| 1                    | 2,280  | 1,746    | 51                   | 3,664  | 4,132    |
| 2                    | 2,280  | 1,746    | 52                   | 3,847  | 4,320    |
| 3                    | 2,280  | 1,746    | 53                   | 4,040  | 4,517    |
| 4                    | 2,091  | 1,624    | 54                   | 4,243  | 4,698    |
| 5                    | 1,902  | 1,502    | 55                   | 4,500  | 4,886    |
| 6                    | 1,713  | 1,380    | 56                   | 4,680  | 5,082    |
| 7                    | 1,524  | 1,258    | 57                   | 4,914  | 5,286    |
| 8                    | 1,336  | 1,138    | 58                   | 5,161  | 5,498    |
| 9                    | 1,336  | 1,138    | 59                   | 5,419  | 5,682    |
| 10                   | 1,336  | 1,138    | 60                   | 5,692  | 5,873    |
| 11                   | 1,336  | 1,138    | 61                   | 5,958  | 6,052    |
| 12                   | 1,336  | 1,138    | 62                   | 6,237  | 6,234    |
| 13                   | 1,336  | 1,138    | 63                   | 6,530  | 6,424    |
| 14                   | 1,336  | 1,138    | 64                   | 6,835  | 6,656    |
| 15                   | 1,336  | 1,138    | 65                   | 7,155  | 6,895    |
| 16                   | 1,318  | 1,328    | 66                   | 7,491  | 7,143    |
| 17                   | 1,318  | 1,328    | 67                   | 7,842  | 7,401    |
| 18                   | 1,318  | 1,328    | 68                   | 8,209  | 7,667    |
| 19                   | 1,318  | 1,328    | 69                   | 8,594  | 8,035    |
| 20                   | 1,318  | 1,328    | 70                   | 8,996  | 8,419    |
| 21                   | 1,330  | 1,381    | 71                   | 9,448  | 8,851    |
| 22                   | 1,342  | 1,434    | 72                   | 9,924  | 9,304    |
| 23                   | 1,354  | 1,487    | 73                   | 10,421 | 9,782    |
| 24                   | 1,366  | 1,540    | 74                   | 10,946 | 10,259   |
| 25                   | 1,378  | 1,592    | 75                   | 11,610 | 10,867   |
| 26                   | 1,422  | 1,665    | 76                   | 12,194 | 11,396   |
| 27                   | 1,469  | 1,741    | 77                   | 12,807 | 11,951   |
| 28                   | 1,518  | 1,821    | 78                   | 13,449 | 12,534   |
| 29                   | 1,568  | 1,881    | 79                   | 14,125 | 12,984   |
| 30                   | 1,620  | 1,943    | 80                   | 14,835 | 13,448   |
| 31                   | 1,664  | 1,995    | 81                   | 15,207 | 13,597   |
| 32                   | 1,709  | 2,049    | 82                   | 15,589 | 13,747   |
| 33                   | 1,755  | 2,104    | 83                   | 15,979 | 13,899   |
| 34                   | 1,802  | 2,157    | 84                   | 16,381 | 14,235   |
| 35                   | 1,888  | 2,256    | 85                   | 16,792 | 14,580   |
| 36                   | 1,939  | 2,313    | 86                   | 17,213 | 14,935   |
| 37                   | 1,991  | 2,373    | 87                   | 17,646 | 15,296   |
| 38                   | 2,045  | 2,433    | 88                   | 18,088 | 15,668   |
| 39                   | 2,100  | 2,492    | 89                   | 18,542 | 16,061   |
| 40                   | 2,157  | 2,552    | 90                   | 19,007 | 16,464   |
| 41                   | 2,263  | 2,671    | 91                   | 19,430 | 16,831   |
| 42                   | 2,375  | 2,795    | 92                   | 19,865 | 17,205   |
| 43                   | 2,492  | 2,925    | 93                   | 20,307 | 17,588   |
| 44                   | 2,614  | 3,053    | 94                   | 20,760 | 17,980   |
| 45                   | 2,743  | 3,185    | 95                   | 21,222 | 18,380   |
| 46                   | 2,878  | 3,325    | 96                   | 21,696 | 18,789   |
| 47                   | 3,020  | 3,470    | 97                   | 22,180 | 19,206   |
| 48                   | 3,169  | 3,621    | 98                   | 22,673 | 19,633   |
| 49                   | 3,325  | 3,783    | 99                   | 23,180 | 20,070   |

The above table is for illustrative purpose only. 以上只供說明之用。

# WeHealth (VHIS Certified Standard Plan)

## 永明健康醫療保 (自願醫保認可產品標準計劃)

Semi-annual Standard Premium schedule (in HKD)

半年繳標準保費表 (港元)

| Attained Age<br>實際年齡 | Male 男   | Female 女 | Attained Age<br>實際年齡 | Male 男    | Female 女  |
|----------------------|----------|----------|----------------------|-----------|-----------|
| 0                    | 1,185.60 | 907.92   | 50                   | 1,813.76  | 2,054.52  |
| 1                    | 1,185.60 | 907.92   | 51                   | 1,905.28  | 2,148.64  |
| 2                    | 1,185.60 | 907.92   | 52                   | 2,000.44  | 2,246.40  |
| 3                    | 1,185.60 | 907.92   | 53                   | 2,100.80  | 2,348.84  |
| 4                    | 1,087.32 | 844.48   | 54                   | 2,206.36  | 2,442.96  |
| 5                    | 989.04   | 781.04   | 55                   | 2,340.00  | 2,540.72  |
| 6                    | 890.76   | 717.60   | 56                   | 2,433.60  | 2,642.64  |
| 7                    | 792.48   | 654.16   | 57                   | 2,555.28  | 2,748.72  |
| 8                    | 694.72   | 591.76   | 58                   | 2,683.72  | 2,858.96  |
| 9                    | 694.72   | 591.76   | 59                   | 2,817.88  | 2,954.64  |
| 10                   | 694.72   | 591.76   | 60                   | 2,959.84  | 3,053.96  |
| 11                   | 694.72   | 591.76   | 61                   | 3,098.16  | 3,147.04  |
| 12                   | 694.72   | 591.76   | 62                   | 3,243.24  | 3,241.68  |
| 13                   | 694.72   | 591.76   | 63                   | 3,395.60  | 3,340.48  |
| 14                   | 694.72   | 591.76   | 64                   | 3,554.20  | 3,461.12  |
| 15                   | 694.72   | 591.76   | 65                   | 3,720.60  | 3,585.40  |
| 16                   | 685.36   | 690.56   | 66                   | 3,895.32  | 3,714.36  |
| 17                   | 685.36   | 690.56   | 67                   | 4,077.84  | 3,848.52  |
| 18                   | 685.36   | 690.56   | 68                   | 4,268.68  | 3,986.84  |
| 19                   | 685.36   | 690.56   | 69                   | 4,468.88  | 4,178.20  |
| 20                   | 685.36   | 690.56   | 70                   | 4,677.92  | 4,377.88  |
| 21                   | 691.60   | 718.12   | 71                   | 4,912.96  | 4,602.52  |
| 22                   | 697.84   | 745.68   | 72                   | 5,160.48  | 4,838.08  |
| 23                   | 704.08   | 773.24   | 73                   | 5,418.92  | 5,086.64  |
| 24                   | 710.32   | 800.80   | 74                   | 5,691.92  | 5,334.68  |
| 25                   | 716.56   | 827.84   | 75                   | 6,037.20  | 5,650.84  |
| 26                   | 739.44   | 865.80   | 76                   | 6,340.88  | 5,925.92  |
| 27                   | 763.88   | 905.32   | 77                   | 6,659.64  | 6,214.52  |
| 28                   | 789.36   | 946.92   | 78                   | 6,993.48  | 6,517.68  |
| 29                   | 815.36   | 978.12   | 79                   | 7,345.00  | 6,751.68  |
| 30                   | 842.40   | 1,010.36 | 80                   | 7,714.20  | 6,992.96  |
| 31                   | 865.28   | 1,037.40 | 81                   | 7,907.64  | 7,070.44  |
| 32                   | 888.68   | 1,065.48 | 82                   | 8,106.28  | 7,148.44  |
| 33                   | 912.60   | 1,094.08 | 83                   | 8,309.08  | 7,227.48  |
| 34                   | 937.04   | 1,121.64 | 84                   | 8,518.12  | 7,402.20  |
| 35                   | 981.76   | 1,173.12 | 85                   | 8,731.84  | 7,581.60  |
| 36                   | 1,008.28 | 1,202.76 | 86                   | 8,950.76  | 7,766.20  |
| 37                   | 1,035.32 | 1,233.96 | 87                   | 9,175.92  | 7,953.92  |
| 38                   | 1,063.40 | 1,265.16 | 88                   | 9,405.76  | 8,147.36  |
| 39                   | 1,092.00 | 1,295.84 | 89                   | 9,641.84  | 8,351.72  |
| 40                   | 1,121.64 | 1,327.04 | 90                   | 9,883.64  | 8,561.28  |
| 41                   | 1,176.76 | 1,388.92 | 91                   | 10,103.60 | 8,752.12  |
| 42                   | 1,235.00 | 1,453.40 | 92                   | 10,329.80 | 8,946.60  |
| 43                   | 1,295.84 | 1,521.00 | 93                   | 10,559.64 | 9,145.76  |
| 44                   | 1,359.28 | 1,587.56 | 94                   | 10,795.20 | 9,349.60  |
| 45                   | 1,426.36 | 1,656.20 | 95                   | 11,035.44 | 9,557.60  |
| 46                   | 1,496.56 | 1,729.00 | 96                   | 11,281.92 | 9,770.28  |
| 47                   | 1,570.40 | 1,804.40 | 97                   | 11,533.60 | 9,987.12  |
| 48                   | 1,647.88 | 1,882.92 | 98                   | 11,789.96 | 10,209.16 |
| 49                   | 1,729.00 | 1,967.16 | 99                   | 12,053.60 | 10,436.40 |

The above table is for illustrative purpose only. 以上只供說明之用。

# WeHealth (VHIS Certified Standard Plan)

## 永明健康醫療保 (自願醫保認可產品標準計劃)

### Monthly Standard Premium schedule (in HKD)

### 月繳標準保費表 (港元)

| Attained Age<br>實際年齡 | Male 男 | Female 女 | Attained Age<br>實際年齡 | Male 男   | Female 女 |
|----------------------|--------|----------|----------------------|----------|----------|
| 0                    | 201.40 | 154.23   | 50                   | 308.11   | 349.00   |
| 1                    | 201.40 | 154.23   | 51                   | 323.65   | 364.99   |
| 2                    | 201.40 | 154.23   | 52                   | 339.82   | 381.60   |
| 3                    | 201.40 | 154.23   | 53                   | 356.87   | 399.00   |
| 4                    | 184.70 | 143.45   | 54                   | 374.80   | 414.99   |
| 5                    | 168.01 | 132.68   | 55                   | 397.50   | 431.60   |
| 6                    | 151.31 | 121.90   | 56                   | 413.40   | 448.91   |
| 7                    | 134.62 | 111.12   | 57                   | 434.07   | 466.93   |
| 8                    | 118.01 | 100.52   | 58                   | 455.89   | 485.66   |
| 9                    | 118.01 | 100.52   | 59                   | 478.68   | 501.91   |
| 10                   | 118.01 | 100.52   | 60                   | 502.79   | 518.78   |
| 11                   | 118.01 | 100.52   | 61                   | 526.29   | 534.59   |
| 12                   | 118.01 | 100.52   | 62                   | 550.93   | 550.67   |
| 13                   | 118.01 | 100.52   | 63                   | 576.82   | 567.45   |
| 14                   | 118.01 | 100.52   | 64                   | 603.76   | 587.95   |
| 15                   | 118.01 | 100.52   | 65                   | 632.02   | 609.06   |
| 16                   | 116.42 | 117.31   | 66                   | 661.70   | 630.96   |
| 17                   | 116.42 | 117.31   | 67                   | 692.71   | 653.75   |
| 18                   | 116.42 | 117.31   | 68                   | 725.13   | 677.25   |
| 19                   | 116.42 | 117.31   | 69                   | 759.14   | 709.76   |
| 20                   | 116.42 | 117.31   | 70                   | 794.65   | 743.68   |
| 21                   | 117.48 | 121.99   | 71                   | 834.57   | 781.84   |
| 22                   | 118.54 | 126.67   | 72                   | 876.62   | 821.85   |
| 23                   | 119.60 | 131.35   | 73                   | 920.52   | 864.08   |
| 24                   | 120.66 | 136.03   | 74                   | 966.90   | 906.21   |
| 25                   | 121.72 | 140.63   | 75                   | 1,025.55 | 959.92   |
| 26                   | 125.61 | 147.07   | 76                   | 1,077.14 | 1,006.65 |
| 27                   | 129.76 | 153.79   | 77                   | 1,131.28 | 1,055.67 |
| 28                   | 134.09 | 160.85   | 78                   | 1,187.99 | 1,107.17 |
| 29                   | 138.51 | 166.15   | 79                   | 1,247.71 | 1,146.92 |
| 30                   | 143.10 | 171.63   | 80                   | 1,310.42 | 1,187.91 |
| 31                   | 146.99 | 176.22   | 81                   | 1,343.28 | 1,201.07 |
| 32                   | 150.96 | 180.99   | 82                   | 1,377.03 | 1,214.32 |
| 33                   | 155.02 | 185.85   | 83                   | 1,411.48 | 1,227.74 |
| 34                   | 159.18 | 190.53   | 84                   | 1,446.99 | 1,257.42 |
| 35                   | 166.77 | 199.28   | 85                   | 1,483.29 | 1,287.90 |
| 36                   | 171.28 | 204.31   | 86                   | 1,520.48 | 1,319.26 |
| 37                   | 175.87 | 209.61   | 87                   | 1,558.73 | 1,351.15 |
| 38                   | 180.64 | 214.91   | 88                   | 1,597.77 | 1,384.01 |
| 39                   | 185.50 | 220.13   | 89                   | 1,637.88 | 1,418.72 |
| 40                   | 190.53 | 225.43   | 90                   | 1,678.95 | 1,454.32 |
| 41                   | 199.90 | 235.94   | 91                   | 1,716.32 | 1,486.74 |
| 42                   | 209.79 | 246.89   | 92                   | 1,754.74 | 1,519.77 |
| 43                   | 220.13 | 258.37   | 93                   | 1,793.78 | 1,553.61 |
| 44                   | 230.90 | 269.68   | 94                   | 1,833.80 | 1,588.23 |
| 45                   | 242.30 | 281.34   | 95                   | 1,874.61 | 1,623.57 |
| 46                   | 254.22 | 293.71   | 96                   | 1,916.48 | 1,659.69 |
| 47                   | 266.77 | 306.52   | 97                   | 1,959.23 | 1,696.53 |
| 48                   | 279.93 | 319.85   | 98                   | 2,002.78 | 1,734.25 |
| 49                   | 293.71 | 334.16   | 99                   | 2,047.57 | 1,772.85 |

The above table is for illustrative purpose only. 以上只供說明之用。

**Remarks:**

1. The amounts shown in blue rows are only applicable to policy Renewals.
2. The annual, semi-annual and monthly Standard Premium schedules (“Standard Premium Schedules”) are applicable to both non-smoker and smoker, male and female. The Standard Premium Schedules do not include levy which is collected by the Insurance Authority.
3. Standard Premium is not guaranteed and is expected to increase with age. It may be revised to reflect the medical inflation, experience, change in future expectation and benefit changes over time. Irrespective of whether the Company revises the Terms and Benefits of this Policy upon Renewal, the Company shall have the right to adjust the Standard Premium according to the prevailing Standard Premium Schedules adopted by the Company on an overall Portfolio basis.
4. The Standard Premium Schedules are reference only and are subject to change by Sun Life Hong Kong Limited from time to time without notice.

**備注：**

1. 在藍色方格內之保費金額只適用於**續保**。
2. 上述年繳、半年繳及月繳**標準保費表**（「**標準保費表**」）適用於非吸煙者及吸煙者、男性及女性。**標準保費表**並未包括由保險業監管局徵收的保費徵費。
3. **標準保費**並非保證不變，及有可能因反映醫療費用上漲、過往經驗、修訂將來預算及保障改變而作出調整。不論**本公司**在**續保**時有否修訂本**保單**的**條款及保障**，**本公司**將有權按當時採用的**標準保費表**向所有**同一類別保單**調整**標準保費**。
4. **標準保費表**只供參考，並由香港永明金融有限公司不時作出變動而不另作通知。

**Sun Life Hong Kong Limited**

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

**Client Service Centre**

G/F, Cheung Kei Center Tower B, No. 18 Hung Luen Road, Hung Hom, Kowloon

**Client Service Hotline:** 2103 8928    **Fax:** 2103 8938

sunlife.com.hk

**香港永明金融有限公司**

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

**客戶服務中心**

九龍紅磡紅鸞道 18 號祥祺中心 B 座地下

**客戶服務熱線：** 2103 8928    **傳真：** 2103 8938

sunlife.com.hk

A member of the Sun Life group of companies. Head Office in Toronto, Canada.

Printed in July 2023    Issued by Sun Life Hong Kong Limited

永明金融集團成員之一    總公司設於加拿大多倫多

2023 年 7 月編印    由香港永明金融有限公司刊發